

Dear Parish Bulletin Editor,

We attended the Retrouvaille Program when we were having marriage difficulties. It saved our marriage. We have just celebrated our 25th Wedding Anniversary with a beautiful Mass celebrated and attended by priests who present the Retrouvaille Program here in Edmonton (Father's Patrick Baska, Terry Kersch - Pres. St. Joe's College, and Jean Paul VanTroys, OMI), as well as our Liaison priest Father Don Stein, and our Parish Priest Father Wilf Murchland. We know there are many couples out there who are struggling, and need to hear that there is hope, that they are not alone, that reconciliation is possible, and that God and our community love them.

We invite you to publish these short notices in your Bulletins, and help heal a marriage and save a family.

With much gratitude for your support of Marriage,

Brian and Monica Kryska
Edmonton Retrouvaille Community Coordinators

NOTICE #1 Nov 16-18, 2012

Marriage Help – Retrouvaille is a marriage ministry that has helped tens of thousands of married couples at all stages of disillusionment or marital distress. This program can help you too. For confidential information or to register for the program beginning with a Weekend on **Nov 16-18, 2012:**

e-mail: retrouvaille@shaw.ca Ph 780-577-1474 Website: www.HelpOurMarriage.com

NOTICE # 2 Nov 16-18, 2012

Marriage Support - Retrouvaille is a program for married couples who may feel bored, disillusioned, frustrated, or angry in their marriage. Some experience coldness or conflict. Most don't know how to change the situation or even communicate with their spouse about it. This program has helped 10s of 1000s of couples experiencing difficulties as they try to live out their sacrament of marriage. For confidential information or to register for the program beginning with a weekend on **Nov 16-18, 2012**

Monica Kryska

monicawhalley@hotmail.com

Hm: 780-449-6639 or 780-640-6040

Cell : 780-604-9823 Fax 780-467-6765

通告

星期六九月廿二日，上午 10 時 Fr Ayo 將會到華埠護理中心舉行長者感恩祭，歡迎各位教友一齊參與。

九月廿九日星期六，上午 10 時 Fr Ayo 將會在本堂主持研經班，歡迎各位教友參加。

Announcements

September 22nd Saturday, 10 o'clock, Fr Ayo will celebrate a Mass with the seniors at the Chinatown Senior Lodge. Families, Friends and volunteers all are welcome.

September 29th Saturday, 10 o'clock, there will be a bible study class with Fr Ayo at the church; everybody who is interested is welcome.



常年期

Dear Parishioners,

“But who do YOU say... Our “marching into the future” requires that we answer the question who do you say that I am? Jesus’ question presumes we know who Jesus is and we map into the future. No direction or guide of faith.”

Two basic indicators of faith are the willingness to suffer for the salvation of our brothers and sisters. Today’s first reading asks if we are ready to show our faith through what we do for the world (see today’s Gospel).

“Marching into the future as YOU, as an individual, God and your brother or sister ensure the survival of the future? What are YOU doing? young adult and adults? God? If anything, today’s Gospel emphasizes the importance of each of us being fully engaged in the work of the kingdom of God! Have a nice week!

Fr. Ayodele Ayeni, C.S.C.

少青組

你是十至十六歲的青少年嗎？你想更深入了解你的信仰嗎？你喜歡參與嬉戲活動嗎？如果是的話，歡迎你參加堂區內的少青組！少青組快要步入新的一年，亦準備了多種分享、避靜、露營、運動、及其他活動，有助青少年增長信仰。

如有興趣加入少青組，請在大堂索取報名表格。少青組將於九月二十三日(下主日)下午一時正在會議室進行第一次例會，歡

終身執事訓練

蒙天主的祝福，本堂教友 Paul Tam 已被教區收納參與為期四年的終身執事訓練，請各位教友為他祈禱求主賜於他恆久的毅力去完成這項訓練。

堂區財政簡報

Parish Financial Summary

二零一二年九月八、九日

September 8 & 9, 2012

主日捐獻 Sunday Collection	\$ 2,867.04
堂區還款基金 Building Fund	\$ 130.00
特別捐獻 Special offering	\$ 107.31
其他捐獻 Other Offering	\$ 323.50

徵求中文打字

刊物組急切需要中文打字人才，負責堂區刊物 — 包括堂區通訊（每週）、微風（每季）、堂區特刊（憑須要）等刊物之中文打字工作，有興趣者請即與刊物組組長 Agnes Kan 聯絡，電話 780-438-7222。

一則有關麥振群神父近況的消息

堂區前主任司鐸麥振群神父日前在 Calgary 感覺身體不適，經診斷後，需於十月中入院進行手術。懇請各位教友多多為麥神父的手術成功及康復祈禱。

贈送

有位慷慨的教友贈送了一座鋼琴給我們堂區，我們一起衷心求主祝福他/她

教堂車房內有四條“米子連” 195 / R14 四季輪胎連同鋼轆框。已被棄置多年。如有意 領來自用的話可致電 (780) 819-3195 與 BING WONG 或 (780) 964-2402 與 BILL FUNG 聯絡。

通告稿件必須電郵至堂區辦事處

由現在開始各位組長如有事項需要宣佈，請將有關稿件，最遲在星期五 10:00 時前電郵至堂區辦事處，需經神父審閱：

maryhelpofchrist@interbaun.com

否則就需留待下次才作宣佈，
多謝各位合作。

Adoles

Are you between the terested in enriching and having fun? The preparing a new year sharing, activities su camping, skiing and

If you are interested forms are available a Desk. Our first mee ber 23, 2012 at 1:00 ence Room. We wil you there!

常年期第廿四 24th Week in the Year

主日S	依 Is 50: 谷 Mk 8:
一M	格前 I C 路 Lk 7:
二T	格前 I C 路 Lk 7:
三W	格前 I C 路 Lk 7:
四T	格前 I C 路 Lk 7:
五F	弗 Eph 4: 瑪 Mt 9:
六S	格前 I C 路 Lk 8: